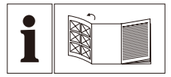
145 mm

145 mm

140 mm

SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



Eismaschine 3-in-1 SEMK 210 A1

DE AT BE

EISMASCHINE 3 IN 1

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm GERMANY

Model-Nr.: HG15201
Version: 04/2026

IAN 558210_2507

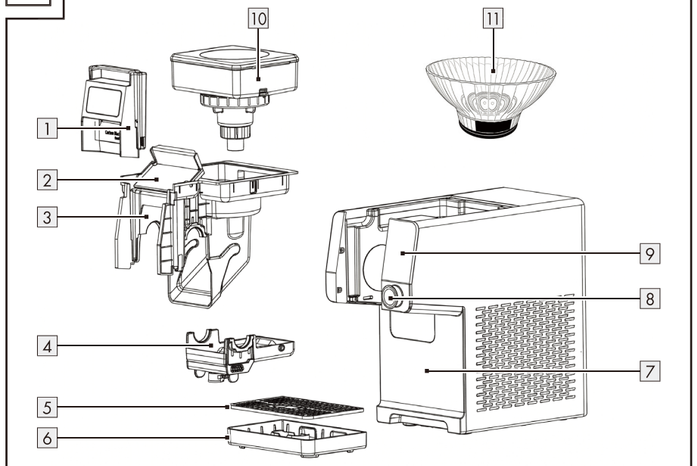
IAN 558210_2507

Page size: 145 x 210 mm

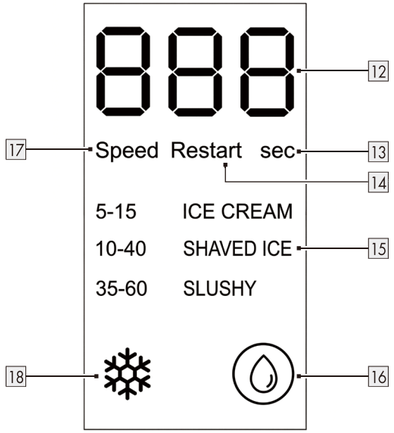
00_558210_2507_GB_DE_Cover.indd 1-3

4/13/2026 4:15:42 PM

A


10
11
1
2
3
9
8
4
7
5
6

B


888
12
17
Speed Restart sec
13
14
5-15 ICE CREAM
10-40 SHAVED ICE
15
35-60 SLUSHY
18
16

Liste der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 7

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 7

Lieferumfang ..... Seite 7

Teileliste ..... Seite 7

Technische Daten ..... Seite 8

Sicherheitshinweise ..... Seite 9

Erstinbetriebnahme des Produkts ..... Seite 15

Auspacken des Produkts und grundlegende Reinigung ..... Seite 15

Montage ..... Seite 15

Betrieb ..... Seite 18

Reinigung ..... Seite 18

Fehlerbehebung ..... Seite 20

Reinigung und Pflege ..... Seite 21

Reinigung ..... Seite 22

Aufbewahrung ..... Seite 22

Entsorgung ..... Seite 22

Garantie ..... Seite 23

Ablauf der Gewährleistungsabwicklung ..... Seite 23

Service ..... Seite 23

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 5 13.04.2026, 16:55:17 Uhr

Liste der verwendeten Piktogramme

	**GEFAHR!** – Kennzeichnet eine Gefahr mit hohem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird (z. B. Erstickungsgefahr)		Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung!
			**WARNUNG!** Gefahr eines Stromschlags!
	**WARNUNG!** – Kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird (z. B. Gefahr eines Stromschlags)		**WARNUNG!** Explosionsgefahr! Explosive Stoffe!
	**ACHTUNG!** – Kennzeichnung einer Gefahr mit geringem Risiko, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird (z. B. Verbrühungsgefahr)		**WARNUNG!** Brandgefahr! Entzündliche Stoffe!
	**HINWEIS!** – Warnt vor möglichen Schäden an Eigentum/am Produkt, wenn diese nicht vermieden werden (z. B. Kurzschlussgefahr)		Wechselstrom/Wechselspannung
	**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet zusätzliche nützliche Informationen.		Lebensmittelecht Das Produkt hat keinen negativen Einfluss auf Geschmack oder Geruch.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 6 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

EISHAUBER

Einführung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Bitte machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen
Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen.
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben und für die vorgesehenen Anwendungen.
Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, stellen Sie bitte sicher, dass Sie auch die gesamte Dokumentation mit übergeben.



Sie können diese und zahlreiche weitere Bedienungsanleitungen unter www.lidl-service.com herunterladen und einsehen. Wenn Sie diesen QR-Code scannen, gelangen Sie direkt zur Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com), wo Sie Ihre Bedienungsanleitung durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 558210_2507 öffnen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt kann zur Zubereitung von Eis, Eiscreme und Slushy verwendet werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder ähnliche Zwecke bestimmt.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt darf nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden.
- Jede andere Verwendung oder Änderung des Produkts gilt als unsachgemäße Verwendung und kann zu Schäden führen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in einwandfreiem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial.

1 Hauptgerät

1 Bedienungsanleitung

1 Auffangschale

Teileliste

Falten Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

Abb. A

1 Messereinheit
2 Schutzschild
3 Reinigungsinnenschale
4 Wasserzufuhrgehäuse
5 Abdeckblende für Tropfschale
6 Auffangwanne
7 Gehäuse
8 Einstellknopf
9 Bedienfeld
10 Wassertankbaugruppe
11 Auffangschale

Abb. B

12 Digitalanzeige, zeigt Geschwindigkeit, Countdown-Zeit und Alarminformationen an;
13 Zeitanzeige-Kontrollleuchte: leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Countdown-Modus befindet; bleibt andernfalls aus;
14 Kontrollleuchte für den Neustartstatus des Kompressorschutzes: leuchtet auf, wenn der Kompressor nicht sofort neu starten kann. Gleichzeitig zeigt das digitale Display den Countdown-Status an, wobei die Countdown-Zeit die Verzögerungszeit für den Neustart des Kompressors darstellt;

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 7 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

15 Geschwindigkeitsanzeige. Wenn die digitale Anzeige auf einen der drei Geschwindigkeitsbereiche eingestellt wird, die bestimmten Betriebsmodi entsprechen, leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Dies zeigt an, dass die aktuelle Geschwindigkeit für die Zubereitung der entsprechenden gefrorenen Getränkesorte geeignet ist: Eiscreme, Eisgranita oder Smoothie. Hinweis: Für die Zubereitung von Eiscreme sind bestimmte Zutaten erforderlich; es können nicht beliebige Getränke zur Herstellung von Eiscreme verwendet werden.

16 Symbol für den Reinigungsmodus: Eine kapazitive Touch-Taste. Leuchtet vollständig, wenn aktiv, und zeigt an, dass sich das Gerät im Reinigungsmodus befindet. Leuchtet zur Hälfte, wenn inaktiv, und zeigt an, dass sich das Gerät im Kühlmodus befindet. Die Standarddauer der Selbstreinigung beträgt 300 Sekunden.

17 Geschwindigkeitsanzeige, die anzeigt, ob auf dem digitalen Display die Zeit oder die Geschwindigkeit angezeigt wird;

18 Symbol für den Kühlmodus, eine leicht berührbare kapazitive Taste. Leuchtet vollständig, wenn aktiv, und zeigt an, dass das Gerät
in den Kühlmodus gewechselt ist; halb beleuchtet, wenn inaktiv, was anzeigt, dass das Gerät in den Reinigungsmodus gewechselt ist.

Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme im OTF-Modus*:	0,5 W
Nennstrom:	1,8 A
Schutzklasse:	I
Kältemittel, Menge:	R290 (Propan), 38 g

Informationen zum Kältemittel R290

R290 und Cyclopentan werden in diesem Produkt als zu 100 % FCKW-freie Kältemittel und Isoliermaterialien verwendet. Dies trägt zum Schutz der Ozonschicht bei und verringert den sogenannten Treibhauseffekt. Solche Geräte sind am Hinweis „Kältemittel R290“ auf dem Typenschild zu erkennen.
Stellen Sie sicher, dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt ist, da bereits geringe Mengen an R290 zum Treibhauseffekt beitragen können, wenn
. Dies gilt sowohl für den Transport des Produkts als auch während seiner gesamten Lebensdauer.
Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgen.

* Das Produkt wechselt nach 10 Minuten Inaktivität automatisch in den OTF-Modus (nach Beendigung des Kühlmodus, siehe „Bedienung“).

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 8 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG VERTRAUT! GEBEN SIE DAS PRODUKT AN DRITTE WEITER, BEGLEITET VON ALLEN UNTERLAGEN!

Bei Schäden, die auf die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind, erlischt der Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden
, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht wurden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit eingeschränkter

WARNUNG! LEBENSGEFAHR

ODER UNFALLGEFAHR FÜR

SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Produkt be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Entzündliche und explosive Stoffe



GEFAHR! Explosions- und Brandgefahr!

- Eine Ansammlung von Gas kann zu Explosionen führen.
- Es wird brennbares Kältemittel verwendet. Die Kältemittelschläuche dürfen nicht beschädigt werden.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 9 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

– Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Produkts oder seines Zubehörs.
– Verwenden Sie keine Enteisungssprays, da diese explosive Gase erzeugen können.



WARNUNG! Brandgefahr
Brandgefahr!

Entzündliche Stoffe!

– Der Kältemittelkreislauf und der Kompressor enthalten brennbare Flüssigkeiten.
– Das Kältemittel (R290) und das Isoliergas (Cyclopentan) sind leicht entzündlich.
– Propan ist ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das dennoch brennbar ist. Stellen Sie beim Transport und bei der Installation des Produkts sicher, dass keine der Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.
– Beachten Sie die Warnhinweise „Brandgefahr“ auf der Rückseite des Produkts oder des Kompressors.
– Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Produkts.
– Lüften Sie den Raum, in dem das Produkt aufgestellt ist, gründlich.

WARNUNG! Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel im Produkt.

WARNUNG! Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.:
– Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
– Bauernhöfe;
– von Gästen in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben;
– Unterkünften vom Typ Bed & Breakfast.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Die Kühlleistung des Produkts ist bei Umgebungstemperaturen von +10 °C bis +32 °C. Weicht die Umgebungstemperatur von diesem Bereich ab, kann die Kühlleistung beeinträchtigt sein.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 10 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

- Das Produkt ist nicht für den Einbau vorgesehen.
- Die Behälter und das Zubehör des Produkts sind nicht für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet.

Elektrische Sicherheit



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn er beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt an das Stromnetz anschließen:
  Vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung und die Nennstromstärke mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
  Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen: Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und
  es nicht quetschen oder knicken.
- Berühren Sie das Hauptgerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, sein Netzkabel und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Vor der Verwendung

WARNUNG! Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Produkts frei von Hindernissen.

WARNUNG! Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Produkts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte.

WARNUNG! Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG! Stellen Sie keine tragbaren Mehrfachsteckdosenleisten oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Produkts auf.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 11 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

- Vor der ersten Verwendung des Produkts oder nach dem Transport: Warten Sie nach dem Aufstellen des Produkts 2 Stunden. Lassen Sie den Behälterdeckel mindestens 2 Stunden lang offen.
- Neigen Sie das Produkt nicht um mehr als 45°.
- Halten Sie das Produkt mindestens 10 cm von anderen Gegenständen entfernt, um eine ordnungsgemäße Wärmeabgabe zu gewährleisten.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Bedingungen aus. Vermeiden Sie folgende Bedingungen:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
  - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
  - Direkte Sonneneinstrahlung

Installation und Einrichtung

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zwischen den Lufteinlass- und -auslassöffnungen und umgebenden Gegenständen ein, um eine ordnungsgemäße Wärmeableitung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, da der Betrieb auf Flächen mit einer Neigung von mehr als 5° strengstens verboten ist.
- Neigen Sie das Gerät während des Transports oder der Installation nicht um mehr als 45° und stellen Sie es nicht auf den Kopf, um Schäden am Kompressor und am Dichtungssystem zu vermeiden.

Handhabung und Betriebssicherheit

- Da das Gerät das brennbare Kältemittel R290 enthält, vermeiden Sie offene Flammen und sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, falls der Kältemittelkreislauf beschädigt ist.
- Greifen Sie während des Betriebs nicht in die Auslassöffnung und berühren Sie nicht die scharfen Kanten der Messereinheit, um schwere Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie sich an das integrierte Sicherheitsverriegelungssystem, das akustische und optische Alarme (OP1, OP2, OP3) auslöst, wenn der Wassertank, das Messer oder der Vorratsbehälter falsch installiert sind.
- Warten Sie nach dem Einschalten mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät ausschalten, um den Kompressor vor Beschädigungen zu schützen.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 12 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

Wartung und Instandhaltung

- Ziehen Sie vor Reinigungs-, Befüllungs- oder Wartungsarbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle abnehmbaren Teile auseinander und reinigen Sie sie regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel, tauchen Sie das Hauptgerät jedoch niemals in Wasser ein und sprühen Sie es nicht direkt an.
- Ersatzteile müssen durch identische Komponenten ersetzt werden, und alle technischen Wartungsarbeiten müssen von werkseitig autorisiertem Personal durchgeführt werden, um , um die Brandgefahr zu minimieren.
- Wenden Sie sich sofort an den Kundendienst, wenn auf dem Bedienfeld die Fehlercodes E1 (Kommunikationsfehler) oder E2 (Motorausfall) angezeigt werden.

Betrieb

WARNUNG! Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG! Nur mit Trinkwasser befüllen.

- Schalten Sie das Produkt nicht in kurzen Abständen aus und wieder ein. Warten Sie nach dem Ausschalten des Produkts mindestens 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Kompressor beschädigt wird.

- Verwenden Sie kein destilliertes Wasser. Wir empfehlen die Verwendung von Quellwasser. Verwenden Sie Leitungswasser nur, wenn Sie sich in einer Region befinden, in der das Leitungswasser trinkbar ist.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das mitgelieferte.
- Wenn der Deckel über längere Zeit geöffnet bleibt, kann dies zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Behälter führen. Dies kann zum Verderben des Getränks führen.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Auslauf.
- Füllen Sie den Behälter nicht über die maximale Füllmarkierung hinaus.
- Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung beim Befüllen oder Bedienen des Produkts vom Behälter fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass der Behälter fest installiert und der Deckel während des Betriebs geschlossen ist.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 13 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

- Lassen Sie keine Teile des Produkts fallen. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu irreparablen Schäden am Produkt führen.

Reinigung und Pflege



WARNUNG! Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Versuchen Sie nicht, das Hauptgerät zu öffnen und/oder das Produkt zu reparieren. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an unseren Kundendienst (siehe „Service“) oder lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann reparieren.
- Um eine Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
  - Wenn Sie das Produkt 48 Stunden lang nicht benutzt haben: Reinigen Sie den Behälter und die Kondensatschale (siehe „Reinigung und Pflege“).
  - Wenn das Gerät längere Zeit leer stand: Schalten Sie das Gerät aus. Lassen Sie es auftauen, reinigen Sie es und lassen Sie es trocknen. Lassen Sie den Deckel offen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte zum Auftauen des Geräts. die automatische Reinigungsfunktion (siehe „Automatische Reinigungsfunktion/Auftauen“) aus, um das Produkt aufzutauen.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt ausschließlich bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften für brennbare Kältemittel.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 14 13.04.2026, 16:55:18 Uhr

Erstinbetriebnahme des Produkts

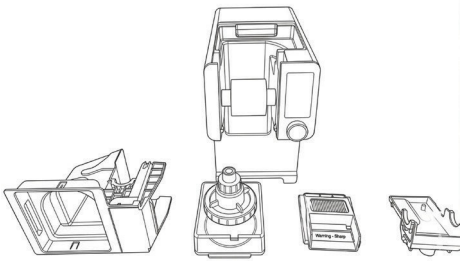
Auspacken des Produkts und grundlegende Reinigung

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Plastikfolien.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle aufgeführten Teile enthalten sind (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob das Produkt und alle Teile in gutem Zustand sind. Sollten Sie Beschädigungen oder Mängel feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern befolgen Sie die im Kapitel „Garantie“ beschriebenen Schritte.
4. Vor dem ersten Gebrauch: Reinigen Sie alle Teile des Produkts (siehe „Reinigung und Pflege“).

Montage

Sie können das Gerät vor der Installation einschalten; der Summer gibt zwei Signaltöne ab, wenn ein Bauteil richtig sitzt.

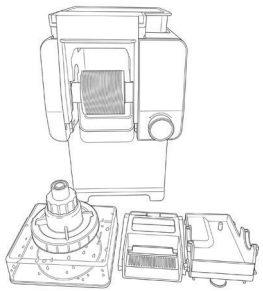
Von links nach rechts gibt es 4 abnehmbare Komponenten: die reinigbare Innenschale [3], die Wassertankbaugruppe [10], die Wasserzufuhrbaugruppe [4] und die Messerbaugruppe [1].



Befolgen Sie diese spezifischen Schritte, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt aufgestellt ist. Wenn Sie das Gerät vor dem Start einschalten, gibt der Summer jedes Mal zwei Signaltöne ab, wenn eine Komponente richtig eingesetzt ist, um die erfolgreiche Installation zu bestätigen.

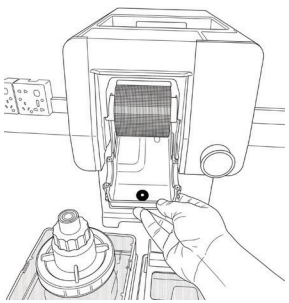
1. Innengehäuse einbauen

Richten Sie die Führungsschlitze der Reinigungsbaugruppe der Innenhülle an den Schlitzen am Hauptgehäuse aus. Schieben Sie sie von oben hinein, bis sie vollständig sitzt.



2. Montieren Sie den Wasservorratsbehälter

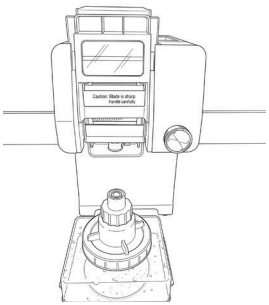
Schieben Sie die Wasserzufuhrbaugruppe schräg nach oben in den Führungsschlitz unterhalb der Kühlwalze. Heben Sie sie nach oben, bis Sie ein „Klicken“ hören und der Summer der Maschine zwei Signaltöne abgibt.



558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 15 13.04.2026, 16:55:19 Uhr

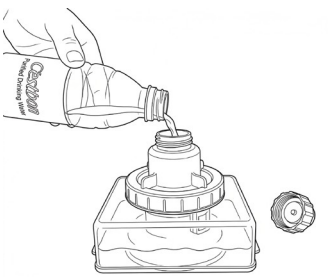
3. Einbau der Messereinheit

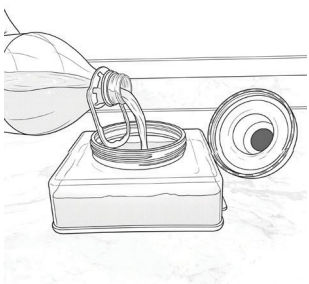
Heben Sie die Schutzabdeckung an der Innenhülle an und schieben Sie die Messereinheit von oben in den Führungsschlitz. Das Gerät gibt zwei Signaltöne ab, wenn sie richtig sitzt.



4. Füllen Sie den Wassertank

Wählen Sie den großen Deckel für schnelles Befüllen oder den kleinen Deckel für präzise Behälter. Befüllen Sie den Tank mit trinkbaren Zutaten, achten Sie darauf, die maximale Füllmarkierung nicht zu überschreiten, und ziehen Sie die Deckel fest an.



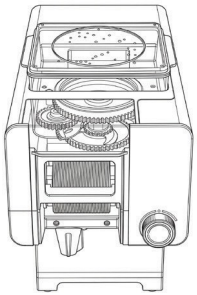


WICHTIG! Um den Innendruck abzulassen, drücken Sie den unteren Knopf, nachdem Sie den Behälter mit einem kohlensäurehaltigen Getränk befüllt haben. Trinken Sie das Getränk für ein optimales Ergebnis auf einmal aus. Hinweis: Ein geringfügiges Überlaufen der Flüssigkeit während der Eisbereitung ist normal.



5. Montage der Wassertankbaugruppe

Drehen Sie den gefüllten Wassertank um und setzen Sie ihn oben in die Innenschale ein. Bei korrekter Installation hören Sie ein „Klicken“ und zwei Pieptöne.



Wichtige Hinweise zur Installation und zu den

Zutaten: Überprüfung:

Um die Überprüfung der korrekten Installation zu erleichtern, schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau ein und aktivieren Sie es über den Knopf; vergewissern Sie sich durch das Ertönen des Signaltons, dass es richtig platziert ist.

Reihenfolge der Montage:

Obwohl die Klinge, der Wasseranschlusskasten und der Wassertank technisch gesehen in beliebiger Reihenfolge installiert werden können, MUSS der Wasseranschlusskasten vor dem Wassertank installiert werden. Wird der Tank zuerst installiert, verhindert dies, dass der Anschlusskasten richtig sitzt, und stellt sicher, dass er sich während des Betriebs versehentlich demontiert werden kann, was zu Undichtigkeiten führen würde.

Sicherheit:

Gehen Sie bei der Montage der Klinge äußerst vorsichtig vor, um Verletzungen durch die scharfen Kanten zu vermeiden.

Kohlensäurehaltige Getränke:

Wenn Sie kohlensäurehaltige Getränke verwenden, lassen Sie vor dem Einschenken so viel Gas wie möglich ab. Übermäßiger Druck kann den Tank verformen oder das Auslassventil blockieren und so den Flüssigkeitsfluss unterbrechen.

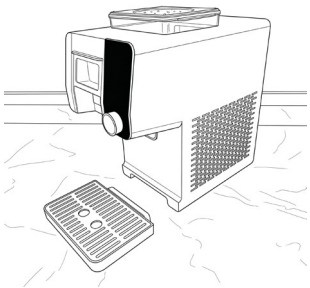
558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 16 13.04.2026, 16:55:22 Uhr

Eiscreme-Mischung:

Durch kräftiges Rühren entstehen Blasen, die dazu führen können, dass das Eis während der . Es wird empfohlen, die Blasen mit Filterpapier abzufiltern oder die Mischung absetzen zu lassen, bis sich die Blasen aufgelöst haben, bevor sie in den Behälter gegeben wird.

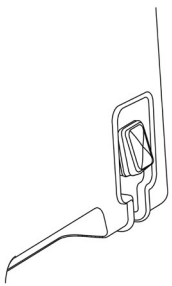
6. Aufstellen der Auffangschale

Setzen Sie die Auffangschale 6 und die Abdeckung der Auffangschale 5 ein und stellen Sie Ihre Auffangschale 11 darüber, um das geraspelte Eis aufzufangen.



7. Abschließende Stromprüfung

Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Kippschutzschalter auf der Rückseite des Geräts auf „ON“ steht.



Der Netzschalter befindet sich in der Position **„ON“**

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 17 13.04.2026, 16:55:22 Uhr

Betrieb

1. Einschalten und in den Standby-Modus wechseln

   Aktivieren: Drücken Sie kurz den Einstellknopf, um den Standby-Modus zu aktivieren.

   Standardzustand: Das Gerät startet im Kühlmodus. Das Schneeflockensymbol blinkt, auf der Digitalanzeige wird die Stufe 20 angezeigt und alle drei Geschwindigkeitsanzeigen leuchten.

2. Wählen Sie Ihren Modus

Tippen Sie auf das Schneeflockensymbol, um zwischen den vier speziellen Kühlmodi zu wechseln:

ⓘ **HINWEIS:** Für den Eiscreme-Modus müssen Sie eine spezielle Flüssigkeitsmischung verwenden. Mit einer Flüssigkeit aus nur einer Zutat (wie z. B. reinem Wasser) lässt sich keine Eiscreme herstellen.

Eiscreme-Rezept & Getränkeleitfaden

Eiscreme: Mischen Sie 240 g reine Milch, 500 g flüssige Sahne und 170 g Zucker. Achten Sie darauf, dass die Zutaten gründlich vermischt sind, bevor Sie sie in den Wassertank geben.

Geeignete Flüssigkeiten: Reines Wasser, Kaffee, zuckerfreie Getränke, alkoholische Getränke sowie Obst- und Gemüsesäfte sind alle zur Verwendung zugelassen.

Hinweis: Verwenden Sie keine hochviskosen Flüssigkeiten wie Joghurt, da diese die Leistung des Geräts beeinträchtigen können.

Modus	Anzeige	Drehzahlbereich	Einstellschritte
DIY	Alle 3 Leuchten leuchten	5–60 U/min	1 U/min pro Klick
Eiscreme	Eiscreme-Lampe leuchtet	5–15 U/min	1 U/min pro Klick
Kraus	Kraus-Eis-Anzeige leuchtet	10–40 U/min	5 U/min pro Klick
Smoothie	Smoothie-Anzeige leuchtet	35–60 U/min	5 U/min pro Klick

3. Produktion starten

   Start: Stellen Sie sicher, dass die Auffangschale [11] auf der Tropfschale steht, bevor Sie den Drehknopf drücken, um den Vorgang zu starten. Sobald Sie den Modus und die Geschwindigkeit ausgewählt haben, drücken Sie kurz auf den Drehknopf. Das blinkende Symbol leuchtet dann dauerhaft, und das Gerät beginnt mit der Zubereitung.

4. Pausieren und Fortsetzen

   Pause: Drücken Sie den Drehknopf während des Betriebs kurz. Das Symbol blinkt und auf dem Bildschirm erscheint ein 20-Sekunden-Countdown.

   Schnelle Fortsetzung: Drücken Sie den Drehknopf innerhalb von 20 Sekunden erneut, um den Vorgang fortzusetzen.

   Sicherheitsabschaltung: Wenn Sie den Vorgang nicht innerhalb von 20 Sekunden fortsetzen, wechselt das Gerät in den Schutzmodus. Sie müssen den Ablauf eines 180-Sekunden-Countdowns abwarten, bevor Sie den Drehknopf drücken können, um erneut zu starten.

Reinigung

Verwendung des Reinigungsmodus:

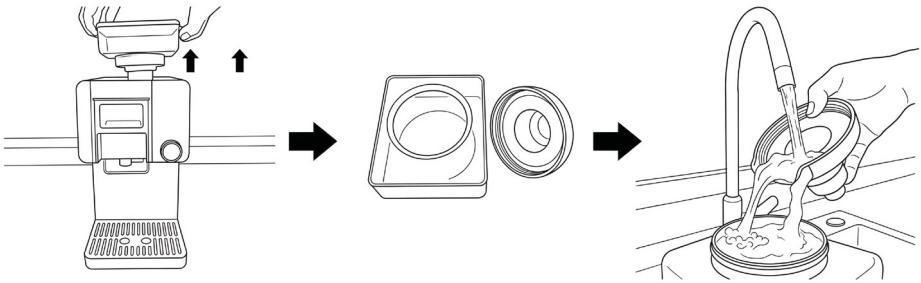
1. Berühren Sie im Standby-Modus leicht das Reinigungssymbol.
2. Das Reinigungssymbol auf dem Display blinkt, und auf dem Display wird „300 Sekunden“ angezeigt.
3. Drücken Sie kurz auf den Drehknopf, um den Reinigungszyklus mit fester Drehzahl zu starten.
4. Um den Vorgang vollständig zu beenden und in den Schlafmodus zurückzukehren, halten Sie den Drehknopf 3 Sekunden lang gedrückt.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 18 13.04.2026, 16:55:23 Uhr

Manuelle Reinigung:

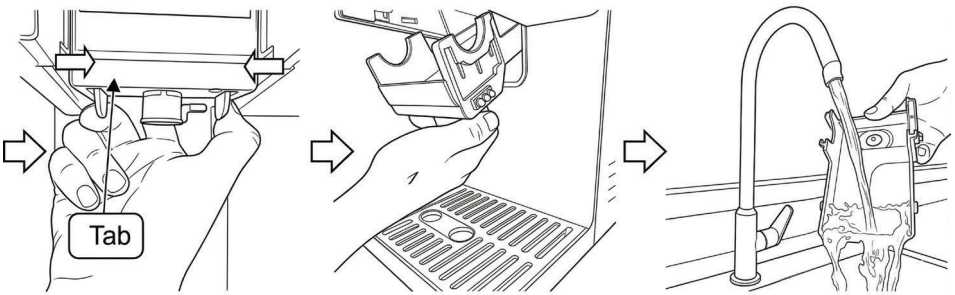
1. Wassertank 18:

   Nehmen Sie den Tank ab und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche. Drehen Sie den Tank um und schrauben Sie die Ablassschraube gegen den Uhrzeigersinn auf, um die restliche Flüssigkeit abzulassen. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus; falls Sahne verwendet wurde, verwenden Sie Spülmittel. Wischen Sie ihn trocken und schrauben Sie die Schraube wieder fest an, bevor Sie ihn wieder einbauen.



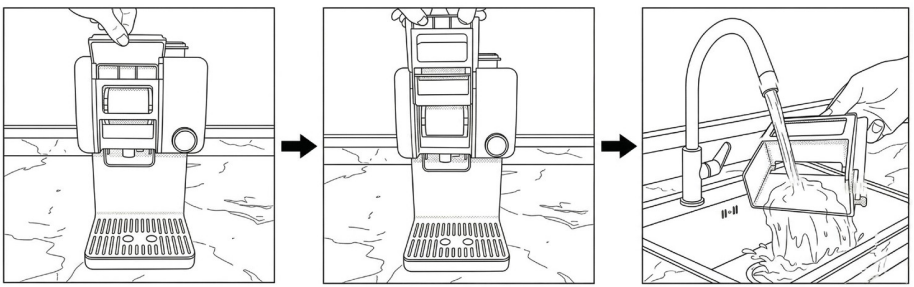
2. Wasserversorgungskasten 4:

   Sie müssen den Wassertank entfernen, bevor Sie Zugang zu diesem Teil erhalten. Heben Sie die Ablassstange an, um Restflüssigkeit abzulassen. Drücken Sie die beiden unteren Verriegelungen zusammen und schieben Sie den Behälter entlang der Führungsschiene heraus. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser oder einem Spezialreiniger für Sahneflecken aus, trocknen Sie ihn ab und schieben Sie ihn wieder hinein, bis er einrastet.



3. Klingenbaugruppe 1:

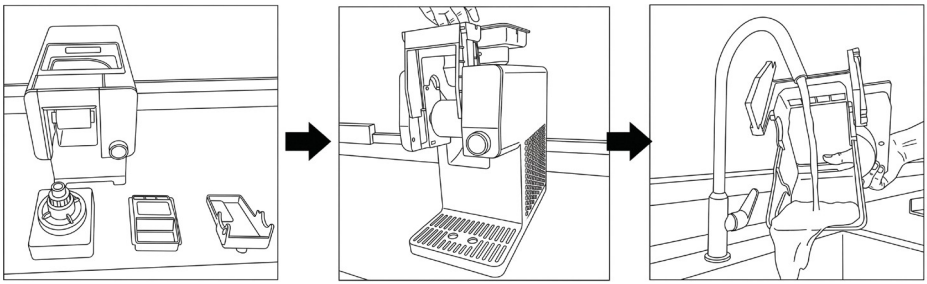
   Öffnen Sie die obere Schutzabdeckung und ziehen Sie die Klingenbaugruppe nach oben. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine kleine Bürste. Lassen Sie sie vor dem Wiedereinbau vollständig trocknen.



558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 19 13.04.2026, 16:55:26 Uhr

4. Innengehäuse 3:

Entfernen Sie zuerst den Wassertank, die Klinge und den Vorratsbehälter. Ziehen Sie die Komponenten der Innenhülle fest nach oben. Spülen Sie sie mit Wasser ab und verwenden Sie für die Innenbereiche eine kleine Bürste. Trocknen Sie alle Teile und setzen Sie sie wieder an ihren ursprünglichen Positionen zusammen.



● Fehlerbehebung

Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Einbau der Komponenten überwacht. Fehlt ein Teil oder sitzt es locker, wird ein Alarm ausgelöst.

Code	Bedeutung	Lösung
OP1	Wassertank nicht ordnungsgemäß installiert.	Nehmen Sie den Wassertank ab und setzen Sie ihn wieder ein. Prüfen Sie, ob der Sensorvorsprung einrastet; falls nicht, setzen Sie ihn manuell zurück.
OP2	Klingenbaugruppe nicht richtig installiert.	Prüfen Sie, ob die Klinge vollständig eingesetzt ist, oder heben Sie sie an und setzen Sie sie erneut ein. Stellen Sie sicher, dass der Sensorknopf leichtgängig gleitet.
OP3	Wasserversorgungsbox nicht richtig installiert.	Prüfen Sie, ob der Behälter vollständig sitzt. Überprüfen Sie, ob die Lasche und der Sensorstift zurückgesprungen sind; falls nicht, setzen Sie sie manuell zurück.
E1	Kommunikationsfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
E2	Motorausfall.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 20 13.04.2026, 16:55:27 Uhr

Wichtige Sicherheitshinweise

Das Gerät verfügt über mehrere Sicherheits- und automatische Schutzfunktionen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Schäden am Gerät zu verhindern.

1. Sicherheit des Wassertanks (**OP1**)

- Das Entfernen des Wassertanks während des Betriebs löst einen Sicherheitsalarm aus.
- Der Motor stoppt sofort, und der Kompressor stoppt nach einer Verzögerung von 20 Sekunden.
- Auf dem Bildschirm wird ein **OP1**-Alarm angezeigt.
- Durch Zurückstellen des Tanks in seine ursprüngliche Position wird der Alarm gelöscht und der Motorbetrieb wieder aufgenommen.

ⓘ **HINWEIS:** Wenn der Tank länger als Nach 20 Sekunden schaltet sich die Maschine mit einem 180-Sekunden-Countdown in den Schutzstillstand; sie kann erst nach Ablauf des Countdowns wieder in Betrieb genommen werden.

2. Sicherheit der Messereinheit (**OP2**)

- Das Entfernen der Messereinheit während des Betriebs der Maschine löst einen Sicherheitsalarm aus.
- Der Motor stoppt sofort, und der Kompressor stoppt nach einer Verzögerung von 20 Sekunden, während auf dem Display **„OP2“** angezeigt wird.
- Durch das Wiedereinsetzen der Flügelbaugruppe wird der Alarm zurückgesetzt und der Motorbetrieb wieder aufgenommen.

ⓘ **HINWEIS:** Fehlt die Schaufel länger als 20 Sekunden fehlt, wechselt die Maschine in einen Schutzmodus mit einem 180-Sekunden-Countdown.

- Ein Neustart ist erst nach Ablauf des Countdowns möglich.

3. Sicherheit der Wasserversorgungsbox (**OP3**)

- Das Entfernen des Wasserversorgungskastens während des Betriebs löst einen Sicherheitsalarm aus.
- Der Motor stoppt sofort, und der Kompressor stoppt nach einer Verzögerung von 20 Sekunden, während **OP3** angezeigt wird.
- Durch das Wiedereinsetzen des Kastens wird der Alarm zurückgesetzt und der Motorbetrieb wieder aufgenommen.

ⓘ **HINWEIS:** Wird der Kasten länger als 20 Sekunden entfernt, wechselt die Maschine in den Schutzmodus mit einem 180-Sekunden-Countdown.

- Sie müssen warten, bis der Countdown abgelaufen ist, bevor Sie neu starten können.

4. Pausenschutz

- Durch kurzes Drücken des Drehknopfs im Kühlmodus wird das Gerät angehalten.
- Auf dem Display wird ein 20-Sekunden-Countdown angezeigt; drücken Sie den Drehknopf innerhalb dieser Zeit erneut, um den Betrieb fortzusetzen.
- Wenn die Pause länger als 20 Sekunden dauert, wechselt das Gerät in den Schutzmodus mit einem 180-Sekunden-Countdown.
- Ein Neustart ist erst möglich, wenn der Timer Null erreicht hat.

5. Motor- und Kompressorschutz

- **Motorschutz:** Der Motor wechselt in den Schutzmodus, wenn die Drehzahl zu niedrig oder der Strom zu hoch ist.
- **Kompressorschutz:** Wenn der Kompressor in den Schutzmodus wechselt, müssen Sie 3 Minuten warten, bis er automatisch wieder anläuft.

6. Programmschutz

- Um zu verhindern, dass sich am Verdampfer aufgrund von zu wenig Flüssigkeit hartes Eis bildet (was zu einer hohen Belastung führt), schaltet sich das Gerät nach 40 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab und wechselt in den Standby-Modus.

● Reinigung und Pflege

WARNUNG! Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Hauptgerät nicht unter fließendes Wasser.

ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel, harte Bürsten oder spitze Gegenstände.

ⓘ **HINWEIS:** Bevor Sie das Produkt zerlegen und alle Teile reinigen: Führen Sie die automatische Reinigungsfunktion durch (siehe „Automatische Reinigungsfunktion/Abtauen“).

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 21 13.04.2026, 16:55:27 Uhr

Reinigung

Teil	Reinigung
7 Hauptgerät	□ Wischen Sie das Teil mit einem leicht feuchten Tuch ab. □ Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
1 Klingenbaugruppe 3 Reinigung der Innenhülle 4 Wasserversorgungsbox 5 Abdeckblende der Tropfschale 6 Auffangschale 10 Wassertank 11 Auffangschale	□ Reinigen Sie die Teile mit Wasser und etwas Spülmittel. □ Spülen Sie die Teile anschließend mit klarem Wasser ab.

□ Verwenden Sie keine Chemikalien, Säuren, Benzin oder Öl.

□ Nach der Reinigung: Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.

Aufbewahrung

INFO:

■ Bewahren Sie keine Zutaten im Behälter auf 3.

■ Bewahren Sie das Produkt vollständig zusammengebaut und in aufrechter Position auf. Verwenden Sie die an der Rückseite angebrachte Kabelaufwicklung, um das Netzkabel zu verstauen.

■ Halten Sie das Produkt beim Anheben am unteren Teil des Hauptgeräts fest 7.

□ Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen:
- — Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung“).
- — Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
- — Bauen Sie das Produkt wieder zusammen (siehe „Montage“).

□ Das Produkt abdecken und an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufbewahren.

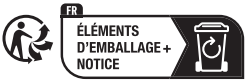
Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die über Ihre örtlichen Recyclingstellen entsorgt werden können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien für die Mülltrennung, die mit den Abkürzungen (a) und Zahlen (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:





Das Produkt inkl. Zubehör, Bedienungsanleitung und Verpackungsmaterialien ist recycelbar und unterliegt der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt gemäß dem abgebildeten Info-Tri (Sortierhinweise), um eine optimale Abfallbehandlung zu gewährleisten.

Das Triman-Logo gilt nur in Frankreich.



Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde, um weitere Informationen zur Entsorgung Ihres ausgedienten Produkts zu erhalten.



Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie das Produkt bitte ordnungsgemäß, wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und nicht im Hausmüll. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

Gerät entsorgen Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.
Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

558210_2507_GB_Entwurf_v2.indb 22 13.04.2026, 16:55:27 Uhr

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Bei Material- oder Herstellungsfehlern stehen Ihnen gesetzliche Rechte gegenüber dem Händler dieses Produkts zu. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch unsere unten aufgeführte Garantie in keiner Weise eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Kaufnachweis erforderlich ist.

Bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhandene Schäden oder Mängel müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es nach unserer Wahl kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Gewährleistungsfrist verlängert sich durch die Erfüllung eines Anspruchs nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- oder Herstellungsfehler ab. Diese Garantie gilt nicht für Produktteile, die einem normalen Verschleiß unterliegen und somit als Verbrauchsmaterialien gelten (z. B. Batterien, Akkus, Röhren, Kartuschen), sowie für Schäden an empfindlichen Teilen, z. B. Schaltern oder Glasteilen.

Ablauf der Gewährleistungsabwicklung

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Halten Sie bitte den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 558210_2507) als Kaufnachweis bereit.

Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, als Gravur auf dem Produkt, auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rückseite oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktions- oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an den unten aufgeführten Kundendienst.

Sobald das Produkt als defekt registriert wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse zurücksenden. Legen Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze schriftliche Beschreibung bei, in der Sie die Einzelheiten des Defekts und den Zeitpunkt seines Auftretens darlegen.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

558210_2507_GB_draft_v2.indb 23 13.04.2026 16:55:27